Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 7 (1889)

Heft: 35

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 35. VII. Jahrgang — 1889 — VIIme année. № 35

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 2. März — Berne, le 2 Mars — Berna, li 2 Marzo
7 Uhr Nachmittags — 7 heures après-midi — 7 pom.

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 6. (halbj. Fr. 3). — Abonnemente nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.
Abonnement annuel Fr. 6. (Fr. 3 pour six mois). — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.
Prezzo delle associazioni Fr. 6. (Fr. 3 per semestre). — Associazioni presso gli uffizi postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Allfällige Reklamationen, zu denen die Expedition des Blattes Veranlassung geben könnte, sind bei der Redaktion anzubringen. — Les réclamations auxquelles pourrait donner lieu l'expédition de la feuille doivent être adressées à la rédaction. — *I reclami cui potrebbe dar luogo la spedizione del foglio, devono essere indirizzati alla redazione.*

Inhalt. — Sommaire. — Contenuto.

Amtlicher Theil — **Partie officielle:** Abhanden gekommene Werthtitel. — Handelsregister — Registre du commerce. — Emissionsbanken: Gewinn- und Verlustrechnung und Jahresschlußbilanz für das Jahr 1888 der Thurgauischen Hypothekenbank. — Ein- und Ausfuhr der Schweiz im Jahre 1888 — Importations et exportations suisses en 1888. — Bekanntmachungen — Avis: Bundesrathsverhandlungen. Délibérations du conseil fédéral.
Nichtamtlicher Theil — **Partie non officielle:** Seidenwaaren. Bezeichnung von Waaren für Schweden und Norwegen. — Ausl. Banken — Banques étrangères. — Privatanzeigen — Annonces non officielles.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. Parte ufficiale.

Abhanden gekommene Werthtitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Aufforderung.

Zufolge Beschlusses des Obergerichts ergeht anmit unter Androhung der Amortisation die Aufforderung, die vermißte Obligation Nr. 2133 der Schweizerischen Gesellschaft für Lokalbahnen inner drei Jahren von heute an der Direktion der Appenzellerbahn in Herisau zuzustellen.

Trogen, 26. Februar 1889.

(38—1) **Die Obergerichtskanzlei.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Biel.

1889. 28 février. La maison « Cerf et Brunschwig », à Romont, canton de Fribourg, inscrite au registre du commerce à Romont le quatre février courant (F. o. s. du c. de 1889, 6 février, n° 19), a établi à Bienne une succursale sous la raison **Cerf & Brunschwig, succursale Bienne.** Genre de commerce: Etoffes, toiles diverses et autres articles. Magasin: Rue de la Gare, n° 80. Les accociés sont Adolphe Cerf de Belfort et Abraham Brunschwig de Kembs (Alsace), les deux domiciliés à Romont. Adolphe Cerf est spécialement chargé de la gérance de la succursale.

Bureau Büren.

27. Februar. Unter dem Namen **Käsereigenossenschaft Wengi-Waltwyl** gründete sich aus Landwirthen von Wengi und Waltwyl, Amtsbezirk Büren, eine Genossenschaft, welche sich zur Aufgabe stellt, die im Käsereibezirke produzirte Milch in möglichst vortheilhafter Weise durch den Selbstbetrieb einer Käserei oder durch den Verkauf an einen Käser zu verwerthen. Ihr Sitz ist in Wengi und ihre Dauer eine unbestimmte. Die Statuten datiren vom 17. Februar 1889. Das Betriebskapital besteht aus der von den Mitgliedern einzuzahlenden Summe, welche in Stammantheile zerlegt wird, die auf den Namen lauten und 50 Fr. betragen. Die Zahl der von jedem Mitgliede zu übernehmenden Antheilscheine wird von der Hauptversammlung bestimmt, jedes Mitglied hat wenigstens einen solchen zu übernehmen; nach dem Einbezahlten richtet sich die Antheilsberechtigung am Vermögen der Gesellschaft. Genossenschafter wird, wer von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf Bezug nehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Geltstag oder Ausschluß. Einer der Erben kann in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Ein freiwilliger Austritt kann nur auf Schluß eines Rechnungsjahres erfolgen und muß mindestens drei Monate vorher angekündigt werden. Beim Ausscheiden aus der Gesellschaft erhält der Austretende 70 % des ihm beziehenden Gesellschaftsvermögens. Der Rechnungsabschluß findet jeweilen auf 30. April statt. Der reine Vermögensbestand ergibt sich, wenn von der Schatzung der Vermögensgegenstände unter Zurechnung allfälliger Guthaben die Darlehen und sonstigen Schulden der Genossenschaft abgezogen werden. Der sich ergebende Saldo, dividirt durch die Zahl der Stammantheile, zeigt den Werth jedes einzelnen Stammantheiles an. Die Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder für Verbindlichkeiten der Genossenschaft wird ausdrücklich ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch den Amtsanzeiger oder durch Umbieten bei den Mitgliedern. Die Hauptversammlung findet ordentlicherweise jährlich ein Mal im Monat Mai statt. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident (zugleich Kassier), Sekretär und zwei Beisitzern, vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und außergerichtlich, und es führen Namens derselben der Präsident mit dem Sekretär kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist: Johann Bangerter, Landwirth, Sekretär: Bendicht Roder, Siegrist; weitere Vorstandsmitglieder sind: Johann Roder, Posthalter, Vizepräsident und Kassier, Bendicht Friedli, Wirth, und Niklaus Bangerter auf dem Feld, als Beisitzer, alle in Wengi.

Kanton Schwyz — Canton de Schwyz — Cantone di Svitto

1889. 27. Februar. Unter der Firma **Wasserversorgung Einsiedeln Kälin, Eberle & Cie** besteht seit 1. November 1886 in Einsiedeln eine Kollektivgesellschaft. Mitglieder derselben sind: Werner Kälin, Anton Kälin und Dr. Anton Eberle, alle drei von und wohnhaft in Einsiedeln. Natur des Geschäftes: Wasserversorgung von Einsiedeln.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1889. 26. Februar. Die Firma **Spindler & Jost** in Basel (S. H. A. B. vom 3. November 1888, pag. 890) *widerruft die an Hans Ernst Im Hof ertheilte Prokura.*

27. Februar. Inhaber der Firma **Hans Grimm** in Basel ist Hans Grimm von und in Basel. Natur des Geschäftes: Delikatessenhandlung. Geschäftslokal: Eisengasse 13.

27. Februar. Inhaberin der Firma **E. A. Waelti** in Basel ist Elisabeth Albertine Waelti von Rüderswyl, Bern, wohnhaft in Basel (in Gütertrennung mit ihrem Ehemann Johann Alfred Waelti lebend). Natur des Geschäftes: Schinken-, Fleisch-, Wurstwaaren- und Comestiblesgeschäft. Geschäftslokal: Gerbergasse 61. Die Firma ertheilt Prokura an Johann Alfred Waelti von Rüderswyl, Bern, wohnhaft in Basel.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1889. 25. Februar. Inhaber der Firma **Aug. Greiner** in Schaffhausen ist August Greiner von Röthenbach (Amt. Neustadt), wohnhaft in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Hôtelbetrieb. Geschäftslokal: « Zum Schiff ».

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Bremgarten.

1889. 26. Februar. Inhaber der Firma **Richd Breitschmid** in Wohlen ist Richard Breitschmid von und in Wohlen. Wein- und Spirituosenhandlung, Brennerei.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Turgovia

1889. 26. Februar. *Die Kollektivgesellschaft unter der Firma* ***Jacob Züllig*** *in Salmsach (S. H. A. B. 1883, pag. 314 und 687) hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird durch den bisherigen Kollektivgesellschafter Jacob Züllig in Rheinek besorgt.*

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Aigle.

1889. 27 février. David-Samuel fils de feu Henri Bertholet, d'Aigle, y domicilié, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **Samuel Bertholet,** à Aigle. Genre de commerce: Spécialités de tabacs et cigares, articles pour fumeurs. Bureaux: Rue de la Gare.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1889. 26 février. Le chef de la maison **Pierre Pisteur,** à Plainpalais, commençant le 1er mars 1889, est Pierre Pisteur, de Lancy, domicilié à Plainpalais. Genre de commerce: Boucherie. Locaux: 11, Chemin-Neuf. *Ancien commerce du sieur* ***Louis Duvoisin,*** *à Plainpalais (F. o. s. du c. de 1888, pag. 852), radié pour cause de renonciation.*

26 février. La maison **A. M. Cherbuliez,** à Genève, inscrite comme agence d'affaires et agence de brevets d'invention et de marques de fabriques (F. o. s. du c. de 1883, page 1029, et 1888, page 990), a donné dès le 18 février 1889, procuration générale au sieur Pierre Charles Guerchet, de Genève, domicilié à Plainpalais. Cette procuration n'apporte aucune restriction aux pouvoirs conférés antérieurement au sieur Auguste Herren.

B. 11.

Gewinn- und Verlust-Rechnung
der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld, inklusive Filiale Romanshorn

vom Jahre 1888.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Soll — Lastenposten

				I. Verwaltungskosten.
		4,044	20	Entschädigung an die Verwaltungsbehörden, exkl. Tantièmen.
		32,245	—	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten, Lehrlinge und Sparkassa-Einnehmer.
		357	90	Assekuranz und Unterhalt des Bankgebäudes.
		2,700	—	Lokalmiethe.
		1,325	80	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.
		5,166	85	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate, Abonnemente, Formulare etc.).
		4,502	05	Porti, Depeschen und Konkordatsspesen.
51,466	40	1,124	60	Diversi.
				II. Steuern.
		1,000	—	Bundes-Banknotensteuer.
		6,600	80	Kantonale Banknotensteuer und Depotgebühr.
		2,170	30	Andere kantonale Steuern
12,361	95	2,590	85	Gemeindesteuern.
				III. Passivzinsen.
				a. Auf Schulden in laufender Rechnung.
		1,760	—	An Emissionsbanken und Korrespondenten.
		105,048	30	An Konto-Korrent-Kreditoren.
		274,571	90	An Sparkassa-Einlagen.
				b. Auf Schuldscheine auf Zeit.
				An kurzsichtige Depositen-Scheine:
				66 65 Bezahlte Zinsen.
				83 30 Ratazinsen auf 31. Dez. 1888.
				149 95
		122	75	27 20 Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre.
				An Schuldscheine auf Zeit (Depositenscheine und Obligationen):
				686,518 25 Bezahlte Zinsen und Coupons.
				124,120 75 Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.
				264,295 40 Ratazinsen auf 31. Dez. 1888.
				1,074,934 40
1,066,269	35	684,766	40	390,168 — Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.
				IV. Verluste und Abschreibungen.
		3,025	40	Auf Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit.
15,463	20	12,437	80	Auf Grundeigenthum, nicht zum eigenen Betrieb bestimmt.
				VI. Reingewinn.
		19,615	95	Gewinn-Saldo-Vortrag von 1887.
244,962	75	225,346	80	Reingewinn des Rechnungsjahres 1888.
1,390,523	65			

Haben — Nutzposten

							I. Ertrag des Wechselkonto.
							Diskonto-Schweizer-Wechsel:
							Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen . . . . .
				29,484	75		Rückdiskonto vom Vorjahre à $3^1/_2$ % . . . . .
				5,811	25		
				35,296	—		Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1888 à $4^1/_2$ %
				3,961	40	31,334	60
							Wechsel mit Faustpfand:
							Vereinnahmte Zinsen . . . .
				11,773	95		Rückdiskonto vom Vorjahre à 3 bis 4 % . . . . .
				857	60		
				12,631	55		Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dez. 1888 à $3^1/_2$ bis 5 % .
				1,672	90	10,958	65
							Uebrige Wechselforderungen:
							Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen . . . . .
				1,584	25		Abzüglich: Rückdiskonto auf 31. Dezember 1888 . . .
				154	40	1,429	85
							II. Aktivzinsen und Provisionen.
							a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.
						8,709	35
						2,796	05
						49,391	75
							b. Auf andern Guthaben und Anlagen.
						247	60
							Von Schuld- und Depositenscheinen . . . .
							Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:
				110,013	05		Vereinnahmte Zinsen . . . .
				16,649	55		Zinsrestanzen auf Jahresschluß .
				42,082	50		Ratazinsen auf 31. Dezember 1888
				168,745	10		
				63,160	50	105,584	60
							Von Hypothekaranlagen aller Art:
				1,035,075	—		Vereinnahmte Zinsen . . . .
				231,355	30		Zinsrestanzen auf Jahresschluß .
				485,692	65		Ratazinsen auf 31. Dez. 1888 .
				1,752,122	95		
				708,204	75	1,043,918	20
							Von Effekten (öffentliche Werthpapiere):
				98,042	60		Vereinnahmte Zinsen und Kursgewinn auf eigenen Effekten .
				15,364	—		Ratazinsen auf 31. Dezember 1888
				113,406	60		
				15,331	60		Abzüglich: Ratazinsen vom Vorjahre . . . . .
				98,075	—		
				6,512	50	104,587	50
							III. Ertrag der Immobilien.
							Vom Bankgebäude . . . . .
							V. Diverse Nutzposten.
						1,641	10
							Agio auf Münzsorten, fremden Noten etc. . .
						7,215	45
							Domizilgebühren, Provisionen auf Einlösung von Coupons etc. . . . .
							VI. Eingänge von frühern Abschreibungen.
							Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit
							VII. Gewinn-Saldo-Vortrag von 1887

1,315,235	05		
2,500	—		
8,856	55		
593	—		
19,615	95		
1,390,523	65		

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Thurgauischen Hypothekenbank vom Jahre 1888.

Vertheilung des Reingewinnes

gemäß Art. 24 der Statuten.*

Genehmigung der Generalversammlung vorbehalten.

6 % Dividende an die Aktionäre	Fr. 180,000. —
Tantièmen den Angestellten (10 % von Fr. 105,346. 80) .	„ 10,534. 70
Einlage in den Reservefond	„ 31,000. —
Gewinn-Saldo-Vortrag auf 1889	„ 23,428. 05
	Fr. 244,962. 75

laut beiliegender Gewinn- und Verlust-Rechnung.

* § 24 der Statuten lautet:

Von dem nach Abzug sämmtlicher Kosten, Verluste und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinn werden vorerst als ordentliche Dividende den Aktionären 4 % des Aktienkapitals verabreicht. Von dem Mehrbetrage des Reingewinnes werden sodann bis auf 25 %, je nach dem Ermessen des Verwaltungsrathes, dem Reservefond und 10 % als Tantième den Angestellten der Bank zugewiesen und der Rest wird, soweit derselbe nicht im Interesse der Anstalt als Saldo-Vortrag auf dem Gewinn- und Verlust-Konto oder als außerordentlicher Reservefond Verwendung findet, unter die Aktionäre vertheilt.

B. 11.

Jahresschluss-Bilanz
der Thurgauischen Hypothekenbank in Frauenfeld, inklusive Filiale Romanshorn

auf 31. Dezember 1888.
(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Aktiven

						I. Kassa.
		400,000	—			Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft.
		172,972	—			Uebrige gesetzliche Baarschaft.
		572,972	—			Gesetzliche Baarschaft.
		—	—			Eigene Noten.
		59,250	—			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.
638,069	15	5,847	15			Uebrige Kassabestände.
						II. Kurzfällige Guthaben. (Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)
		33,538	15			Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.
		389,786	10			Korrespondenten-Debitoren.
920,629	90	497,305	65			Konto „Filiale" bei der Hauptbank.
						III. Wechselforderungen.
						Diskonto-Schweizer-Wechsel:
				362,130	75	innert 30 Tagen fällig.
				458,005	55	„ 31—60 Tagen fällig.
				100,714	35	„ 61—90 Tagen fällig.
		924,850	65	4,000	—	in über 90 Tagen fällig.
						Wechsel mit Faustpfand:
				122,880	—	innert 30 Tagen fällig.
				123,055	—	„ 31—60 Tagen fällig.
		324,635	—	78,700	—	„ 61—90 Tagen fällig.
1,280,285	65	30,800	—			Warrants.
						IV. Andere Forderungen auf Zeit. (Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)
		1,123,568	45			Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.
		2,437,629	70			Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.
29,316,735	30	25,755,537	15			Hypothekar-Anlagen aller Art.
						V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.
		23,200	—			Aktien } Vide Beilage Nr. 2.
		1,788,065	—			Obligationen } Vide Beilage Nr. 2.
		1,811,265	—			Effekten (öffentliche Werthpapiere).
1,838,865	—	27,600	—			Grundeigenthum, nicht zum Geschäftsbetrieb bestimmt.
						VI. Verpfändete Aktiven.
636,570	—					Effekten (als Notendeckung deponirt), vide Beilage Nr. 2.
						VII. Feste Anlagen.
55,000	—					Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.
						VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).
791,144	—					Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).
35,477,299	—					

Passiven

						I. Noten-Emission.
				1,000,000	—	Noten in Zirkulation } vide Beilage Nr. 1
				—	—	Eigene Noten in Kassa } vide Beilage Nr. 1
						1,000,000 —
						II. Kurzfällige Schulden. (Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)
				14,253	—	Kurzsichtige Depositenscheine
				19,469	85	Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren
				35,079	10	Korrespondenten-Kreditoren
				1,111,960	60	Konto-Korrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)
				2,750,329	55	Sparkasse-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)
				497,305	65	Konto „Hauptbank" bei der Filiale
				124,120	75	Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen und Coupons
						4,552,518 50
						III. Wechsel-Schulden.
						Tratten und Acceptationen
						36,112 15
						IV. Andere Schulden auf Zeit. (Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)
				1,949,770	70	Konto-Korrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)
				5,461,495	—	Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)
				10,696,032	50	Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind
				7,419,240	—	Schuldscheine (Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre
						25,526,538 20
						V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).
				5,788	70	Rückdiskonto auf Aktivposten } vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung
				264,378	70	Ratazinsen auf Passivposten } vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung
				180,000	—	Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1888
				10,534	70	Tantiemen
						460,702 10
						VI. Eigene Gelder.
				3,000,000	—	Eingezahltes Aktien-Kapital
				878,000	—	Reservefonds (Zuweisung vom Jahre 1888 inbegr.)
				23,428	05	Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1889
						3,901,428 05
						35,477,299 —

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Thurgauischen Hypothekenbank auf 31. Dezember 1888.

Beilage Nr. 1. Noten-Status vom 31. Dezember 1888.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
Noten von Fr. 500	200,000	—	200,000
„ „ „ 100	600,000	—	600,000
„ „ „ 50	200,000	—	200,000
	1,000,000	—	1,000,000

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

Bezeichnung	Nominalwerth	Kurs	Schatzungswerth	TOTAL
I. Obligationen.				
a. Als Notendeckung deponirt, 60 % der Emission.				
3½ % Oblig. Schweiz. Eidgenossenschaft	140,000	99	138,600	
4 % „ Kanton Neuenburg	10,000	99	9,900	
3½ % „ „ Bern	243,000	99	240,570	
4 % „ „ St. Gallen	250,000	99	247,500	636,570
b. Im Besitze der Bank.				
4 % Oblig. Kanton Neuenburg	54,000	99	53,460	
4¼ % „ Polit. Gemeinde St. Gallen	151,000	100	151,000	
4 % „ Schweiz. Centralbahn	187,500	99	185,625	
4 % „ „ „	285,000	99	282,150	
4 % „ „ Nordostbahn von 1887	100,000	99	99,000	
4 % „ „ „ mit Hypothek Winterthur-Singen	203,000	99	200,970	
4 % „ Schweiz. Nordostbahn von 1885	300,000	99	297,000	
4 % „ Gotthardbahn	14,000	99	13,860	
4 % „ Basler Depositenbank	200,000	100	200,000	
4¾ % „ Thurg. Kantonalbank	8,000	100	8,000	
3½ % „ Kanton Bern	300,000	99	297,000	1,788,065
II. Aktien.				
10 Aktien der Straßeneisenbahn Frauenfeld-Wyl	5,000	300	3,000	
18 „ der Bank Schaffhausen	9,000	500	9,000	
56 „ der Gasbeleucht.-Gesellsch. Frauenfeld	11,200	200	11,200	23,200
				2,447,835

Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Engagements, herrührend von weiterbegebenen noch nicht verfallenen Wechseln aller Art . . . . . Fr. 2,530. —

Beilage Nr. 3. Konto-Korrent-Kreditoren.

Laut Circular (Februar 1888) sind bezüglich des Rückzuges von Geldern im Konto-Korrent-Verkehr folgende Verfügungen getroffen:

Geldbezüge von Konto-Korrent-Guthaben können gemacht werden:
bis auf Fr. 5,000 sofort verfügbar;
von Fr. 5,000 bis Fr. 10,000 auf 10 Tage Kündigung,
von Fr. 10,000 bis Fr. 20,000 auf 30 Tage Kündigung,
über Fr. 20,000 auf 90 Tage Kündigung.

Die Gesammtzahl der Konto-Inhaber beziffert sich auf **385.**

272 Konti unter Fr. 5,000 mit . Fr. 606,960. 60
von 101 Konti bis auf Fr. 5,000 . „ 505,000. —
innert acht Tagen rückzahlbar . . Fr. 1,111,960. 60 *unter Rubrik II,*
von 113 Konti über Fr. 5,000 . . . **Fr. 1,949,770. 70** *unter Rubrik IV*
nach acht Tagen rückzahlbar.

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Einlegerzahl und Rückzahlungen.

Die Zahl der Einleger beläuft sich auf **19,098** mit einem Guthaben von . . . . . **Fr. 8,211,824. 55**

Hievon sind sofort, d. h. ohne vorherige Kündigung rückzahlbar:

Fr. 746,529. 55 an 9,079 Konti, mit Guthaben unter 200 Fr.
„ 2,003,800. — an 10,019 Konti, mit Guthaben über 200 Fr., je 200 Fr. auf den Konto.
Fr. 2,750,329. 55 sofort, d. h. **ohne vorherige Kündigung rückzahlbar.**
Der Rest von [*Unter Rubrik II.*
„ 5,461,495. — an 10,019 Konti wird nach vorhergegangener Kündigung von zwei, bezw. drei Monaten rückbezahlt. *Unter Rubrik IV.*
Fr. 8,211,824. 55

Art. 8 des Reglements lautet:

„Rückzahlungen, ganze oder theilweise, finden unter folgenden Bedingungen statt:

a. Beträge bis auf Fr. 200 werden ohne Zinsabzug bei der Hauptbank sofort, bei den Einnehmereien binnen zwei Tagen zurückbezahlt, doch sind ohne vorherige Kündigung innert 30 Tagen nicht mehr als Fr. 200 rückziehbar.

b. Für Summen von über Fr. 200 wird eine Kündigung von zwei Monaten verlangt. Bei Gutfinden der Anstalt werden indessen solche Beträge auf Verlangen auch sofort, jedoch mit Zinsabzug von einem Monat für die ganze Rückzahlung ausbezahlt.

Der Bank ist das Recht vorbehalten, ausnahmsweise die Kündigungsfrist bis auf drei Monate auszudehnen; auf bereits gekündete Beträge findet letztere Bestimmung jedoch keine Anwendung."

Ein- und Ausfuhr der Schweiz im Jahre 1888.

Zollamtliche Uebersicht der Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waarenartikel.

Importations et exportations suisses pendant l'année 1888.

Tableau de l'importation et de l'exportation des principales marchandises.

Siehe die Anmerkungen am Schluß der Tabelle. — Voir les observations à la fin du tableau.

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation Menge *Quantité*	Einfuhr Importation Werth *Valeur*	Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres *Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée*	Ausfuhr Exportation Menge *Quantité*	Ausfuhr Exportation Werth *Valeur*	Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres *Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée*	Nature de la marchandise
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
	Chemikalien und Farbwaaren							**Espèces chimiques et couleurs**
15 *a*	Gummi	1,855	742,000	2,230	96	34,501	89	Gomme
15 *b*	Harze, rohe und Colophonium, Pech	12,906	387,180	12,535	331	9,564	392	Résines brutes, colophane, poix
16 *n*	Schwefelsäure	37,284	335,556	28,150	1,704	19,012	2,113	Acide sulfurique
17 *a*[1]	Amlung, roh und geröstet, Stärkegummi (Dextrin)	27,074	1'489,070	23,772	78	5,777	105	Amidon, brut ou torréfié, dextrine
17 *c*	Anilin, Anilinverbindungen zur Farbenfabrikation	5,768	1'730,400	5,885	534	161,305	769	Aniline, compositions d'aniline pour la fabrication des couleurs
19	Weingeist, Sprit etc., denaturirt	22,190	821,030	20,485	38	2,127	23	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés
29 *a*	Farbhölzer in Blöcken	10,159	253,975	19,698	14	875	16	Bois de teinture, en blocs
29 *b*	Farbrinden, Farbwurzeln, Farbbeeren etc.: roh	20,812	832,480	16,612	316	16,178	282	Ecorces, racines, baies, etc., tinctoriales: brutes
32 *a*	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	2,801	840,300	2,682	26	5,343	7	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
33	Extrakte von Farbstoffen, nicht genannte	3,525	423,000	3,022	**11,721**	**1'478,977**	12,542	Extraits de matières colorantes, non dénommés
37	Künstliche Farben aus Steinkohlentheer	1,835	1'468,000	2,012	**9,321**	**6'823,948**	8,717	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
37 *a*	Nicht genannte bunte Farben	1,435	502,250	1,319	120	40,298	154	Couleurs vives non dénommées
	Glas							**Verre**
41	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	27,249	599,478	26,322	47	2,541	74	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
46	Hohlglas und Glaswaaren aus gewöhnlichem farblosem (sog. weißem) Glas, nicht geschliffen etc.	10,371	362,985	9,625	118	16,821	118	Verre creux et verrerie de verre ordinaire, incolore (blanc), non polis, etc.
47 *a*	Hohlglas und Glaswaaren, geschliffene, gravirte, farbige (aus gefärbtem Glas) etc.	3,736	448,320	3,587	69	60,536	62	Verre creux et verrerie, polis, gravés, de couleur (en verre coloré), etc.
	Holz							**Bois**
52 *a*[1]	Brennholz, Reisig: Weichholz	525,784	1'051,568	408,344	115,539	184,507	133,546	Bois à brûler, broutilles: bois tendre
52 *a*[2]	Brennholz, Reisig: Hartholz	793,102	1'744,824	682,502	218,449	488,002	209,683	Bois à brûler, broutilles: bois dur
52 *a*[3]	Holzkohlen	82,305	740,745	67,057	42,068	384,132	35,114	Charbon de bois
52 *b*	Torf	99,185	198,370	113,493	3,302	7,316	4,199	Tourbe
53	Bau- und Nutzholz, gemeines, roh (rund) oder bloß mit der Axt beschlagen	254,256	1'017,024	228,636	**357,428**	**1'305,722**	370,065	Bois commun de construction et de charronnage, brut (rond) ou simplement équarri à la hache
54 *a*[1]	Bretter, weichhölzerne	292,880	2'196,600	300,030	**307,979**	1'842,408	349,267	Planches de bois tendre
53 *c*	Faßholz, rohes							Bois pour douves, brut
54	Bretter und andere Schnittwaaren, eichene	172,749	1'630,025	164,006	109,454	688,080	149,915	Planches et autres bois sciés, de chêne
54 *a*[2]	Bretter, harthölzerne, andere als eichene							Planches de bois dur, autres que de chêne
54 *a*[3]	Latten etc., andere als eichene							Lattes, etc., autres que de chêne
63	Holzwaaren, fertige, grobe, aus gemeinem Holze; Drechsler-, Tischler- und Wagnerarbeiten: roh, nicht bemalt, ohne Metallbeschläge	9,406	655,034	7,750	4,015	364,208	4,082	Ouvrages en bois, finis, grossiers, de bois commun; ouvrages de tourneur, de menuisier et de charron: bruts, non peints, sans ferrures
63 *a*	Tafeln oder verleimte Bodentheile für Parqueterie							Panneaux ou pièces de parquet collées
64 bis	Böttcherwaaren, Fässer, montirt und demontirt	1,555	54,425	1,281	**2,919**	**94,869**	1,902	Tonnellerie, futailles, montées ou non
69	Holzwaaren und Drechslerarbeiten, bemalt, polirt, lakirt oder geschnitzt	1,943	1'224,090	1,745	919	712,733	1,025	Ouvrages en bois et ouvrages de tourneur, peints, polis, vernissés ou ciselés (sculptés)
73	Bürstenbinderwaaren, grobe	786	314,400	818	186	79,570	130	Brosserie grossière
74	Bürstenbinderwaaren, feine	217	173,600	203	42	36,352	58	Brosserie fine
	Landwirthschaftliche Erzeugnisse							**Produits agricoles**
75 *a*	Sämereien: Gras- und Kleesaat	15,399	1'539,900	17,512	842	83,827	1,264	Semences: graines fourragères et de trèfle
76	Heu	162,504	1'300,032	92,782	28,118	232,599	23,958	Foin
76 *a*	Laub, Schilf, Stroh	175,966	1'055,796	155,818	4,610	23,827	6,034	Feuilles, roseaux, paille
	Leder							**Cuir**
82	Sohlleder	7,297	2'262,070	6,673	1,137	405,271	665	Cuir à semelles
82 *a*	Anderes Leder aller Art	13,847	9'139,020	14,113	2,474	2'113,303	2,842	Autres cuirs de tout genre
86	Schuhwaaren aus Leder, feine	1,922	1'905,600	2,062	**3,449**	**4'355,582**	3,116	Chaussures en cuir, fines
	Literarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände							**Objets de littérature, de sciences et d'art**
91	Bücher, gedruckte	11,079	6'104,529	10,435	5,787	2'882,164	6,223	Livres imprimés
93	Pianinos, Tafel- und Flügelklaviere, Harfen							Pianos, droits et à queue, harpes
93 *a*	Orgelwerke, Harmoniums	2,341	781,285	2,155	500	293,656	451	Orgues, harmoniums
93 *b*	Uebrige Saiten, Blas- und Schlaginstrumente etc.							Autres instruments à cordes, instruments à vent, à percussion, etc.
95	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische, optische	728	1'183,356	760	487	1'010,147	537	Instruments et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, d'optique
	Uhren	Stücke *pièces*		Stücke *pièces*	Stücke *pièces*		Stücke *pièces*	**Horloges et montres**
103	Wanduhren, feine	16,842	437,892	16,626	376	22,593	265	Horloges fines
103 *d*	Spieluhren und Musikdosen	1,339	46,865	1,270	**215,000**	**3'073,061**	199,496	Carillons et boîtes à musique
103 *e*	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Nickel oder anderem unedlem Metall	68,053	612,477	57,518	**1'139,826**	**12'173,366**	957,940	Montres de poche de tout genre à boîte de nickel ou d'autre métal non précieux
103 *f*	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Silber	21,042	357,714	21,644	**1'864,712**	**33'254,796**	1'945,154	Montres de poche de tout genre à boîte d'argent
103 *g*	Taschenuhren aller Art mit Gehäusen von Gold	16,595	995,700	10,099	**446,500**	**29'868,216**	477,322	Montres de poche de tout genre à boîte d'or
	Maschinen und Fahrzeuge	q netto		q netto	q netto		q netto	**Machines et véhicules**
105	Nicht genannte Maschinen und Maschinentheile	70,438	10'918,594	54,682	**96,991**	**13'045,053**	109,444	Machines et pièces détachées de machines non dénommées
		Stücke *pièces*		Stücke *pièces*	Stücke *pièces*		Stücke *pièces*	
105 *d*	Webstühle und Webereimaschinen	34	12,510	226	**3,540**	**1'977,302**	3,496	Métiers à tisser et machines pour le tissage
105 *e*	Stickmaschinen, einnadlige	18	6,300	8	**99**	**17,285**	5	Machines à broder à une aiguille
105 *f*	Stickmaschinen mit Schiffchen	2	4,725	—	**17**	**71,050**	8	Machines à broder à navettes
105 *g*	Stickmaschinen, andere	19	7,380	16	**199**	**295,950**	132	Machines à broder, autres
105 *h*	Müllerei- und landwirthschaftliche Maschinen	2,265	476,672	1,395	**2,713**	**2'673,063**	2,639	Machines pour la minoterie et machines agricoles
105 *i*	Nähmaschinen und Strickmaschinen	In	Nr. 105	enthalten	Contenues	dans le	n° 105	Machines à coudre et à tricoter
	Metalle	q netto		q netto	q netto		q netto	**Métaux**
115	Blei in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	10,618	414,102	15,216	964	32,128	665	Plomb doux, en barres, saumons, plaques ou débris
116	Blei gewalzt, Blech, Röhren etc.	8,445	380,025	8,743	108	11,128	122	Plomb laminé, en feuilles, tuyaux, etc.
120	Roheisen in Masseln; Rohstahl in sogenannten Ingots (Blöcken, gegossenen Stäben); Luppeneisen und Rohschienen; Brucheisen und Alteisen	410,725	3'388,481	370,134	32,154	284,952	93,873	Fer brut en gueuses: acier brut en „ingots" (blocs, barres, fondues); fer en loupes et fer ébauché au laminoir; débris et ferraille

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation Menge Quantité	Einfuhr Importation Werth Valeur	Eint.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation Menge Quantité	Ausfuhr Exportation Werth Valeur	Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
	Metalle (*Fortsetzung*)	q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	**Métaux** (*suite*)
121	Eisenbahnschienen, Stabeisen, Eisenblech: nicht spez. genannt	424,322	7'425,635	438,096	1,227	29,593	1,081	Rails de chemins de fer, fer en barres, tôle de fer: non spécialement dénommés
122	Eisenbahnschienen, weniger als 15 kg per laufenden Meter wiegend; Façoneisen, feine Dimensionen	154,615	3'324,222	154,202	1,025	52,766	1,471	Rails de chemins de fer, pesant moins de 15 kg le mètre courant; fers spéciaux, dimensions fines
126	Eisengußwaaren, ganz grobe, rohe	29,631	888,930	41,042	4,017	203,332	4,017	Ouvrages en fonte de fer, tout-à-fait grossiers, bruts
127	Eisengußwaaren, andere	15,080	904,800	12,064	1,477	125,617	1,323	Ouvrages en fonte de fer, autres
129	Waaren aus Schmiedeisen, ganz grobe, rohe	16,354	981,240	18,719	657	64,999	675	Ouvrages en fer forgé, tout-à-fait grossiers, bruts
130	Waaren aus Schmiedeisen, gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, mit Grundfarbe übertüncht, getheert	50,489	5'048,900	44,320	11,449	1'711,094	9,822	Ouvrages en fer forgé communs: bruts, tournés, limés, passés à la couleur d'apprêt, goudronnés
130 bis	— abgeschliffen, verzinnt	2,774	416,100	1,754	168	36,991	121	— adoucis, étamés
131 a^1	Waaren aus Schmiedeisen, feine: polirt, bemalt, gefirnißt	3,163	1'265,200	2,862	588	225,264	651	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, vernis
136	Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken etc.	3,112	591,280	3,982	**6,022**	**652,730**	4,679	Cuivre, pur ou allié, en lingots, blocs, etc.
137	Kupfer, rein oder legirt, gehämmert, gewalzt etc.	11,277	2'480,940	13,390	240	90,889	212	Cuivre, pur ou allié, martelé, laminé, etc.
139	Kupferschmied-, Roth- und Gelbgießerwaaren	2,301	1'081,470	2,160	193	138,299	181	Chaudronnerie, ouvrages en cuivre ou en laiton
142	Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen etc.	949	474,500	893	107	18,055	29	Nickel, pur ou allié, laminé, étiré, etc.
145	Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	13,597	843,014	15,142	82	6,205	193	Zinc, laminé, étiré, tôle, fil
148	Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	4,694	1'220,440	3,301	69	13,357	194	Etain en lingots, blocs, plaques, débris
		kg netto		kg netto	kg netto		kg netto	
152	Gold, gemünzt	4,329	13'419,900	4,437	2,827	4'039,949	3,362	Or monnayé
152 *b*	Gold, unbearbeitet, auch mit andern Metallen legirt							Or non ouvré, même allié à d'autres métaux
152 *a*	Silber, in Münzen	151,559	30'311,800	144,277	82,280	17'038,187	83,705	Argent monnayé
152 *c*	Silber, unbearbeitet, auch mit andern Metallen legirt							Argent non ouvré, même allié à d'autres métaux
153	Gold, Silber, Platina, gewalzt, in Platten, Streifen	3,955	1'184,834	3,735	2,819	**5'085,978**	2,219	Or, argent, platine, laminés, en plaques ou bandes
156	Gold- und Silberschmiedwaaren; Bijouterie, ächt	12,439	4'055,631	9,299	3,571	2'337,128	3,930	Orfévrerie d'or et d'argent; bijouterie, vraie
156 *a*	Bijouterie, falsch	26,518	663,063	26,406	1,232	57,886	882	Bijouterie fausse
	Mineralische Stoffe	q netto		q netto	q netto		q netto	**Matières minérales**
168	Hydraulischer Kalk	129,210	284,262	125,026	79,874	168,074	38,474	Chaux hydraulique
169	Roman-Cement	140,166	560,664	139,385	2,708	11,289	1,716	Ciment romain
170	Portland-Cement, Schlacken- und Puzzolan-Cement	103,562	621,372	129,899	8,961	53,121	8,033	Ciment de Portland, ciment de scories et de pouzzolane
183	Steinkohlen	7'598,510	17'476,573	7'443,485	32,011	95,110	26,226	Houille
183 *a*	Braunkohlen	70,233	175,582	58,390	227	662	18	Lignite
183 *b*	Coaks	673,508	1'885,822	682,124	20,039	49,809	19,135	Coke
183 *c*	Briquettes	945,881	2,648,467	908,268	412	1,404	383	Briquettes
184	Asphalt und Erdharze aller Art; Braunkohlentheeröl	22,378	118,603	15,209	**244,448**	**1'078,572**	240,170	Asphalte et bitumes de tout genre; huile de goudron de lignite
186	Petroleum, roh, und Petroleumdestillate	362,092	8'643,136	327,821	1,275	53,766	940	Pétrole brut et produits de la distillation du pétrole
186 *a*	Andere nicht genannte Mineral- und Theeröle, roh oder gereinigt							Autres huiles minérales ou de goudron non dénommées, brutes ou raffinées
	Nahrungs- und Genussmittel							**Comestibles, boissons, tabacs**
187	Schweineschmalz	21,765	2'285,325	33,794	197	22,664	141	Saindoux
188	Butter, frisch, gesotten, gesalzen	13,517	2'343,983	13,982	7,007	1'953,122	6,532	Beurre, frais, fondu, salé
188 *a*	Margarinbutter und übrige sogenannte Kunstbutter							Beurre de margarine et autre soi-disant artificiel
189	Cacaobohnen	13,681	2'736,200	12,002	437	84,495	3	Fèves de cacao
190	Cacaopulver, Chocoladeteig	334	126,920	118	**406**	**156,661**	292	Poudre de cacao, pâte de chocolat
190 *a*	Chocolade	120	33,600	83	**4,934**	**1'821,561**	4,730	Chocolat
191	Eier	39,609	4'753,080	37,656	386	42,866	334	Oeufs
194	Eßwaaren, feine	2,077	623,100	2,260	**3,228**	**731,684**	2,758	Comestibles fins
198	Fleisch, frisch geschlachtetes	8,464	1'184,960	6,317	**21,991**	**4'497,773**	24,573	Viande de boucherie, fraîche
201	Geflügel, getödtetes	10,085	2'823,800	9,677	101	34,572	149	Volaille tuée
201 bis	Wildpret	4,399	1'069,837	4,544	466	128,785	403	Gibier
201 *a*	Wurstwaaren (Charcuterie)							Charcuterie
206	Obst, gedörrtes oder getrocknetes, nicht ausgesteint: Aepfel, Birnen, Kirschen, Zwetschgen etc.	19,426	1'010,152	38,370	1,385	62,023	1,076	Fruits secs ou tapés, avec noyaux; pommes, poires, cerises, pruneaux, etc.
208	Südfrüchte: Weinbeeren (getrocknete Tafeltrauben)	21,395	962,775	24,779	542	29,360	115	Fruits du midi: raisins secs (raisins de table desséchés)
208 *a*	Südfrüchte: Rosinen (Korinthen)							Fruits du midi: raisins de Corinthe
209	Südfrüchte: andere	19,719	1'380,330	25,743	205	16,371	125	Fruits du midi: autres
210	Kartoffeln	339,629	2'581,180	236,714	9,055	76,563	8,921	Pommes de terre
211	Gemüse, frische: andere als Kartoffeln	119,154	2'978,850	81,522	2,573	67,863	1,923	Légumes frais: autres que pommes de terre
215	Weizen	3'001,767	66'789,316	2'896,419	3,252	64,384	3,761	Froment
215 *a*	Roggen	77,266	1'236,256	42,702	119	2,085	77	Seigle
215 *b*	Hafer	512,508	8'328,255	400,303	1,176	18,171	838	Avoine
215 *c*	Gerste	138,935	3'181,611	145,947	1,129	23,822	2,595	Orge
215 *e*	Mais	277,282	4'644,473	275,599	1,307	26,117	642	Maïs
216	Getreide, Mais, Hülsenfrüchte: in geschrotenen, geschälten oder gespaltenen Körnern, Graupe, Gries, Grütze	82,148	2'482,513	80,868	1,151	44,323	2,983	Céréales, maïs, légumes à cosse: en crains perlés, etc., gruau, semoule
216 bis	Griese aus Hartweizen							Gruau de froment dur
216 *b*	Mehl von Getreide, Mais, Reis oder Hülsenfrüchten	280,046	8'891,460	286,412	49,790	1'666,891	32,918	Farine de céréales, maïs, riz ou légumes à cosse
216 *a*	Reis in geschälten Körnern	63,018	2'095,348	68,736	156	6,369	155	Riz en grains perlés
221	Kaffee, roher	76,050	15'590,250	78,487	504	110,751	465	Café brut
223	Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	9,651	627,315	14,807	774	78,814	911	Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec
224	Cichorienwurzeln, getrocknete	29,575	739,671	32,372	8	350	100	Racines de chicorée desséchées
224 *a*	Feigen, geröstete							Figues torréfiées
225	Weichkäse	13,872	2'400,550	11,470	**238,390**	**36'456,603**	278,860	Fromage: à pâte molle
225 *a*	Hartkäse							Fromage: à pâte dure
226	Malz	184,363	5'576,981	183,897	304	9,409	627	Malt
228	Milch, kondensirte	8	800	6	**118,971**	**11'306,038**	111,312	Lait condensé
237	Unverarbeitete Tabakblätter; Tabak-Rippen und -Stengel; Abfälle der Tabakfabrikation, nicht in Mehlform	51,655	5'682,050	48,178	1,513	235,173	2,316	Tabac en feuilles non manufacturées; côtes et tiges de tabac; déchets de tabac manufacturé, non en farine
239	Fabrizirter Tabak: Rauch-, Schnupf- und Kautabak	375	93,750	403	**706**	**155,422**	753	Tabacs manufacturés: à fumer, à priser ou à chiquer
240	Cigarren und Cigaretten	1,040	2'059,200	1,208	**4,312**	**3'431,458**	3,333	Cigares et cigarettes
244	Roh- und Krystallzucker; Malz- und Traubenzucker	29,687	1'335,915	24,185	31	2,026	86	Sucre brut et sucre candi; sucre de malt et glucose
244 *a*	Stampf- (Pilé-) Zucker	155,038	6'666,634	168,352	114	6,564	239	Sucre pilé
245	Zucker, raffinirter: in Hüten, Platten, Blöcken	109,200	4'914,000	118,030	52	3,662	51	Sucre raffiné: en pains, plaques, blocs
245 *a*	Zucker, raffinirter: in Abfällen (Abfälle der Zuckersägereien [déchets])	36,415	1'638,675	34,000	29	1,182	7	Sucre raffiné: déchets (déchets des scieries de sucre)
246	Zucker, raffinirter: geschnitten (Würfelzucker)	23,757	1'187,850	25,817	18	1,263	9	Sucre raffiné: coupé (scié en morceaux réguliers)
		Hl		Hl	Hl		Hl	
247	Bier und Malzextrakt in Fässern	55,745	1'532,987	58,220	13,104	448,621	12,734	Bière et extrait de malt en fûts
252	Wein in Fässern: Naturwein	907,720	27'667,306	664,313	7,927	626,457	24,067	Vin en fûts: naturel
252 *a*	— Kunstwein							— artificiel
		q netto		q netto	q netto		q netto	
253	Wein in Flaschen oder Krügen: Naturwein	6,802	1'462,430	6,064	1,253	210,992	1,293	Vin en bouteilles ou cruchons: naturel
253 *a*	— Kunstwein							— artificiel
		Hl		Hl	Hl		Hl	
254	Weingeist, Alkohol, Branntwein und andere geistige Getränke, in Fässern	30,350	1'430,395	117,681	1,123	273,442	1,937	Esprit de vin, alcool, eau-de-vie et autres boissons spiritueuses en fûts
		q netto		q netto	q netto		q netto	
256	Liqueurs in Fässern, Flaschen oder Krügen	614	199,550	1,557	**3,139**	**660,355**	3,737	Liqueurs en fûts, bouteilles ou cruchons

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation Menge Quantité	Einfuhr Importation Werth Valeur	Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation Menge Quantité	Ausfuhr Exportation Werth Valeur	Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
	Oele und Fette							**Huiles et graisses**
257	Olivenöl in Fässern	7,703	1'155,450	8,032	276	36,697	206	Huile d'olives en fûts
259	Leinöl, roh	17,937	896,850	13,133	126	8,216	198	Huile de lin, brute
259 *a*	Andere fette Oele, nicht medizinische, aller Art, in Fässern; Pflanzenwachs	48,114	3'849,120	49,407	798	65,945	963	Autres huiles grasses, non médicinales, de tout genre, en fûts; cire végétale
263	Kerzen aller Art, mit Ausnahme der Talgkerzen	1,067	128,040	1,133	167	31,460	177	Bougies de tout genre
264	Seifen, gewöhnliche	26,013	1'560,780	26,315	767	46,334	807	Savons ordinaires
265	Seifen, parfümirte	1,207	301,750	1,115	221	65,801	86	Savons parfumés
	Papier							**Papier**
266	Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	9,225	131,456	13,994	142,467	1'984,669	134,294	Fibre pour la fabrication du papier, humide
268	Packpapier, graues, Strohpapier, gelbes, und Löschpapier	6,882	239,287	9,191	6,614	387,947	8,498	Papier d'emballage gris, papier de pâte de paille jaune et papier à étancher
268 *a*	Wachs- und Theerpapier							Papier ciré ou goudronné
269 *a*	Druck- und Schreibpapier; Pack- und Löschpapiere, soweit sie nicht unter Nr. 268 fallen; Zeichnungs- und Postpapier: einfarbig	8,214	985,680	5,966	14,409	1'009,839	17,255	Papier à imprimer ou à écrire, papier d'emballage et papier à étancher ne rentrant pas dans le nº 268; papier à dessiner et à lettres: unicolores
272	Pappendeckel, gemeiner, grauer und gelblicher	10,859	325,770	11,291	294	17,745	327	Carton gris ordinaire et jaunâtre
	Baumwolle							**Coton**
277	Baumwolle, rohe	223,425	32'396,625	270,499	1,680	210,935	1,158	Coton en laine
277 *a*	Baumwollabfälle	14,418	1'297,620	13,359	21,573	1'504,197	19,962	Déchets de coton
279	Baumwollgarne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40 englisch	430	77,400	767	46,780	12'283,242	37,309	Filés de coton, à un bout: écrus, jusques et y compris le nº 40 anglais
279 *a*	Baumwollgarne, einfach: roh, von Nr. 41 englisch und darüber	211	69,630	363	17,502	6'287,813	14,831	Filés de coton, à un bout: écrus, du nº 41 anglais et au-dessus
280	Baumwollgarne, einfach: gebleicht	103	32,445	235	906	302,258	845	Filés de coton, à un bout: blanchis
280 *a*	Baumwollgarne, gezwirnt, gesengt oder nicht gesengt: roh, gebleicht	7,168	2'867,200	7,332	2,065	914,047	1,834	Filés de coton, retors, gazés ou non: écrus, blanchis
281	Baumwollgarne, einfach: gefärbt	464	155,440	392	9,187	2'969,981	6,137	Filés de coton, à un bout: teints
280 *b*	Unächte Vigognegarne							Imitation de filés vigogne
281 *a*	Baumwollgarne, doublirt, gefärbt	2,766	871,733	3,404	907	338,079	511	Filés de coton, doublés: teints
282 *a*	Drei- oder mehrfach gezwirnte, gefärbte Garne in Strangen							Filés en écheveaux, teints, retors, à trois ou à plusieurs bouts
283	Baumwollgewebe, roh: glatter Tüll	1,206	1'206,000	1,538	117	167,521	94	Tissus de coton, écrus: tulle uni
284	Baumwollgewebe, roh: bis und mit 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, mit Ausnahme der Gewebe aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feinern Nummern	7,280	2'438,800	9,893	19,665	6'520,452	25,216	Tissus de coton, écrus: de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, excepté les tissus de filés nº 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins
285	Baumwollgewebe, roh: über 38 Fäden auf 5 mm im Geviert, sowie Gewebe mit 38 Fäden oder weniger auf 5 mm im Geviert aus Garn von durchschnittlich Nr. 70 englisch oder feinern Nummern	12,206	7'628,750	11,181	5,842	3'483,986	4,462	Tissus de coton, écrus: de plus de 38 fils par carré de 5 mm de côté; tissus de 38 fils ou moins par carré de 5 mm de côté, de filés nº 70 anglais en moyenne ou de numéros plus fins
286	Baumwollgewebe, gebleichte	2,604	1'640,520	2,946	3,608	2'310,405	3,810	Tissus de coton, blanchis
286 *a*	Baumwollgewebe, bunt (buntgewebte)	349	261,750	217	16,057	9'885,175	15,075	Tissus de coton, de fils teints
286 *b*	Baumwollgewebe, gefärbte	5,216	3'129,600	5,749	10,913	6'271,566	11,016	Tissus de coton, teints
286 *c*	Baumwollgewebe, bedruckte	3,996	2'957,040	4,047	21,039	15'802,106	23,994	Tissus de coton, imprimés
287bis[2]	Baumwollene Plattstichgewebe: Besatzartikel (bandes, entredeux)	1	1,450	1	152	204,780	92	Plumetis: garnitures (bandes, entredeux)
287bis[3]	Baumwollene Plattstichgewebe: andere Artikel	1	1,440	3	698	1'040,124	250	Plumetis: autres articles
290	Bänder und Posamentirwaaren aus Baumwolle	987	1'184,400	942	679	795,749	769	Rubanerie et passementerie de coton
291	Baumwollene Strumpfwaaren ohne Näharbeit	430	580,500	392	885	1'208,714	611	Bonneterie de coton sans travail à l'aiguille
292	Baumwollene Kettenstich-(Crochet-)Stickereien: Vorhänge (Storen, Rideaux, Bordüren, Vitrages etc.)	53	95,400	56	1,521	2'784,984	1,555	Broderies au crochet sur coton, rideaux (stores, rideaux, bordures, vitrages, etc.)
292 *a*	Baumwoll. Kettenstich-Stickereien: andere (Taschentücher, Halstücher, Kragen etc.)	7	10,325	6	1,199	1'655,605	406	Autres broderies au crochet sur coton (mouchoirs, fichus, cols, etc.)
292 *b*	Baumwollene Maschinenstickereien: Besatzartikel (bandes, entredeux)	17	37,740	24	34,501	76'011,041	35,667	Broderies sur coton à la mécanique: garnitures (bandes, entredeux)
292 *c*	Tüllstickereien	11	15,400	9	498	716,221	323	Broderies sur tulle de coton
292 *d*	Baumwollene Maschinenstickereien: andere (Modeartikel und Roben)	21	42,000	32	2,647	4'543,943	766	Broderies sur coton à la mécanique: autres (articles de mode et robes)
292 *e*	Baumwollene Handstickereien, feine	7	42,000	20	50	343,822	38	Broderies fines à la main sur coton
292 *f*	Baumwollene Spitzen	168	504,000	149	32	97,895	33	Dentelles de coton
	Flachs, Hanf etc.							**Lin, chanvre, etc.**
293	Flachs (Leinen), Hanf, roh	15,662	1'409,580	12,559	1,834	117,461	1,915	Lin et chanvre, bruts
294	Garne aus Leinen oder Hanf bis und mit Nr. 10, roh und gebaucht	2,246	269,520	2,514	172	30,198	385	Filés de lin ou de chanvre jusqu'au nº 10 inclusivement, écrus ou crêmés
295	Garne aus Leinen oder Hanf über Nr. 10, einfach, roh und gebaucht	3,482	800,860	3,206	698	153,538	655	Filés de lin ou de chanvre au-dessus du nº 10, simples, écrus ou crêmés
299	Gewebe aus Leinen oder Hanf: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage	1,123	134,760	1,286	91	34,886	58	Tissus de lin ou de chanvre: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame
299 *a*	Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen: Packtuch von höchstens 25 Fäden auf 3 cm, sowohl im Zettel als im Eintrage	8,274	786,030	9,726	10	1,630	15	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues: toile d'emballage de 25 fils au plus par 3 cm, tant à la chaîne qu'à la trame
300	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm	1,778	444,500	1,428	68	23,536	82	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm
300 *a*	Gewebe aus Jute oder andern ähnlichen Spinnstoffen, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 25 und höchstens 40 Zettelfäden auf 3 cm	2,381	404,770	2,766	—	—	1	Tissus de jute ou d'autres matières textiles analogues, écrus ou mi-blanchis, de plus de 25 et de 40 fils au plus de chaîne par 3 cm
301	Gewebe aus Leinen oder Hanf, roh oder halbgebleicht, mit mehr als 40 Zettelfäden auf 3 cm etc.	5,505	4'128,750	5,516	443	434,730	490	Tissus de lin ou de chanvre, écrus ou mi-blanchis, de plus de 40 fils de chaîne par 3 cm, etc.
	Seide							**Soie**
313 *a*	Abfälle von Seide, Strazze, Struse, Stumpen, defekte Cocons	12,886	8'375,900	10,510	6,380	2'422,058	5,372	Déchets de soie, strasse, frisons, déchets de cardettes et cocons défectueux
314	Seide, roh: gekämmte Floretseide (Peignée)	8,910	15'147,000	9,149	917	1'376,208	1,075	Soie écrue: floselle peignée
315	Seide, roh: gesponnen, einfach, ungezwirnt (Grège)	6,470	22'968,500	6,331	1,629	5'409,756	1,479	Soie écrue: filée, simple, non moulinée (grège)
315 *a*	Floretseide: gesponnen, einfach, ungezwirnt	791	1'661,100	687	353	922,015	317	Filoselle, filée, à un bout, non moulinée
316	Seide, roh: gezwirnt, Organzine (Kettenseide), Trame (Eintragseide)	13,836	67'796,400	12,627	6,551	31'802,964	5,674	Soie écrue: moulinée, organsine (chaîne), trame
316 *a*	Floretseide, roh: gezwirnt	414	993,600	487	10,055	26'869,742	10,384	Filoselle, écrue: moulinée
316 *b*	Nähseide, Stickseide, Cordonnet, Posamentirseide: roh	4	18,400	11	338	1'552,845	336	Soie à coudre, à broder, cordonnet, soie pour passementerie, écrue
317	Seide, gefärbt	194	1'067,000	241	952	5'855,292	803	Soie teinte
317 *a*	Floretseide, gefärbt	59	182,900	79	128	375,470	155	Filoselle teinte
319	Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appretirt: von reiner Seide	613	5'026,600	658	9,713	63'511,590	9,130	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimés, apprêtés: de soie pure
319 *b*	Gewebe, roh, weiß, gefärbt, bedruckt, appretirt: von Halbseide	177	708,000	146	4,679	14'612,827	4,481	Tissus, écrus, blancs, teints, imprimés, apprêtés: de misoie
319 *c*	Seidentuteltuch	1	15,000	—	204	2'884'566	178	Gaze à blutoir
320	Bänder von reiner Seide	377	3'038,620	284	2,072	6'746,787	1,384	Rubanerie de soie pure
320 *b*	Bänder von Halbseide	205	793,350	180	13,240	31'076,533	13,017	Rubanerie de misoie
322	Stickereien aus Seide	20	250,000	29	198	1'887,567	95	Broderies de soie
322 *a*	Spitzen aus Seide	104	1'040,000	80	11	81,768	21	Dentelles de soie

Stat. Nr.	Gattung der Waare	Einfuhr Importation Menge Quantité	Einfuhr Importation Werth Valeur	Einf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités importées d. la période corresp. de l'année passée	Ausfuhr Exportation Menge Quantité	Ausfuhr Exportation Werth Valeur	Ausf.-Menge im entspr. Zeitraum des Vorjahres Quantités exportées d. la période corresp. de l'année passée	Nature de la marchandise
	Wolle	q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	**Laine**
326 a^2	Wollene Kammgarne, roh, einfach oder doublirt	647	485,250	548	**9,839**	**8'400,527**	8,735	Filés de laine peignée, écrus, à un ou deux bouts
332	Wollengewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	26,642	29'306,200	24,793	1,233	1'687,723	1,448	Tissus de laine, blanchis, teints, imprimés
339	Stickereien und Spitzen aus Wolle	114	342,000	123	91	293,685	44	Broderies et dentelles de laine
	Kautschuk							**Caoutchouc**
351	Elastische Gewebe aller Art aus Kautschuk in Verbindung mit Baumwolle, Wolle, Seide etc.	172	223,600	160	**1,745**	**2'286,550**	1,684	Tissus élastiques de tout genre en caoutchouc, mélangés de coton, laine, soie, etc.
	Stroh etc.							**Paille, etc.**
356	Geflechte (Tressen) mit Ausnahme derjenigen aus Stroh	1,562	636,031	1,278	**2,032**	**2'481,003**	2,425	Tresses à l'exception de celles en paille
356 a	Strohgeflechte (Tressen)							Tresses de paille
357	Nicht ausgerüstete Hüte aus Stroh, Bast etc.	134	214,400	191	**358**	**541,822**	351	Chapeaux non garnis, de paille, liber, etc.
	Konfektion							**Confection**
358	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Baumwolle	2,180	2'834,000	2,181	491	614,582	361	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en coton
358bis[2]	Wirkwaaren, genähte, aus Baumwolle							Bonneterie en coton, avec travail à l'aiguille
358 a^1	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Leinen	487	730,500	471	16	25,057	19	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en lin
358 a^2	Leibwäsche aus Leinen	261	522,000	266	14	31,834	14	Lingerie en lin
358bis[1]	Leibwäsche aus Baumwolle	259	336,700	289	110	135,816	48	Lingerie en coton
359	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Wolle oder Halbwolle	7,102	10'653,000	6,131	574	1'323,312	468	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en laine ou milaine
359 b	Wirkwaaren, genähte, aus Wolle oder Halbwolle							Bonneterie en laine ou milaine, avec travail à l'aiguille
360	Kleidungsstücke und andere fertige Waaren mit Näharbeit: aus Seide oder Halbseide	483	4'147,502	575	346	2'901,502	284	Vêtements et autres objets confectionnés avec travail à l'aiguille: en soie ou misoie
360 b	Cravatten aus Seide oder Halbseide							Cravates en soie ou misoie
360 c	Wirkwaaren, genähte, aus Seide oder Halbseide							Bonneterie en soie ou misoie, avec travail à l'aiguille
	Thiere und thierische Stoffe	Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces		Stücke pièces	**Animaux et matières animales**
370	Pferde	6,913	4'451,972	5,979	2,189	1'511,443	1,545	Chevaux
373	Ochsen und Stiere, geschaufelt: Schlachtvieh	30,567	14'152,521	44,288	12,386	4'536,170	15,904	Boeufs et taureaux avec dents de remplacement: bétail de boucherie
373bis[1]	Kühe und Rinder, geschaufelt: Schlachtvieh							Vaches et génisses avec dents de remplacement: bétail de boucherie
373 a	Ochsen und Stiere, geschaufelt: Nutzvieh	17,540	5'547,727	30,966	**23,520**	**7'637,993**	21,269	Boeufs et taureaux avec dents de remplacement: bétail de ferme
373bis[2]	Kühe und Rinder, geschaufelt: Nutzvieh							Vaches et génisses avec dents de remplacement: bétail de ferme
374	Jungvieh, ungeschaufelt	26,803	3'028,739	23,696	10,125	1'172,503	9,137	Jeune bétail sans dents de remplacement
375	Kälber bis auf 6 Wochen oder nicht über 60 kg Gewicht	4,726	222,122	3,834	**12,507**	**281,520**	12,773	Veaux n'ayant pas plus de 6 semaines ou ne pesant pas plus de 60 kg
376	Schweine mit oder über 25 kg Gewicht	40,460	4'005,540	55,593	1,755	174,891	836	Porcs pesant 25 kg ou plus
377	Schweine unter 25 kg Gewicht	14,437	375,362	20,196	6,595	95,235	6,631	Porcs pesant moins de 25 kg
378	Schafe und Ziegen	66,703	1'667,575	70,083	4,297	71,750	7,070	Moutons et chèvres
		q netto		q netto	q netto		q netto	
381	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	4,511	383,435	5,147	**41,024**	**4'340,029**	35,864	Cuirs bruts, verts, salés, secs
381 a	Felle, —	4,965	1'489,500	3,207	**11,947**	**2'969,479**	7,452	Peaux brutes, vertes, salées, sèches
	Thonwaaren							**Poteries**
403	Thonwaaren, grobe: Backsteine, Röhren, Platten, Fliesen: roh	271,876	965,160	226,842	73,823	153,909	115,341	Poterie grossière: briques, tuyaux, plaques, carreaux: bruts
404 a	Dachziegel							Tuiles
406 a	Gasretorten							Cornues à gaz
404	Feuerfeste Steine; Trottoirsteine aus gemeinem Steinzeug	57,341	401,387	46,147	681	4,782	1,832	Briques réfractaires; dalles pour trottoirs, en grès commun
406	Röhren, Platten, Fliesen, Ofenkacheln: geölt, glasirt oder aus Steinzeug	24,945	436,537	20,200	604	9,226	855	Tuyaux, plaques, carreaux, catelles: huilés, vernissés ou en grès
407	Töpferwaaren, gemeine: mit grauem oder rothem Bruch, glasirt oder nicht glasirt; Steinzeugwaaren, gemeine; Tiegel; irdene Pfeifen	10,244	307,320	9,463	2,254	73,444	2,647	Poterie commune: à cassure grise ou rouge, vernissée ou non; poterie de grès commun; creusets; pipes en terre
409	Töpferwaaren mit weißem oder gelblichem Bruch; Fayence, feines Steingut etc.	10,014	801,120	9,816	2,858	208,686	3,310	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre, fayence, poterie de grès fin, etc.
409 a	Porzellan aller Art	4,446	577,980	4,262	96	75,359	78	Porcelaine de tout genre

Anmerkungen. 1) Wo die Ausfuhr größer ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben.

Observations. 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.

Bekanntmachungen. — Avis. — Avvisi.

Auszug aus den Bundesrathsverhandlungen.

Sitzung vom 1. März 1889.

Konsulate. Der Bundesrath hat zum Konsul in Nizza Herrn *Mayni Müller* von Campfér, Kanton Graubünden, bisherigen Vizekonsul in Nizza; zum Vizekonsul in London Herrn Dr. *Carl Corragioni* von Luzern, zur Zeit Sekretär des Generalkonsulates in London, ernannt.

Post. Das Post- und Eisenbahndepartement wird ermächtigt, Ziffer 1 von Art. 3 des Vertrages vom 18. Oktober / 30. November 1881 mit der Postverwaltung der Vereinigten Staaten von Amerika (amtl. Samml., n. F., V, 983) in dem Sinne abzuändern, daß das Maximum der Geldanweisungen von 50 auf 100 Dollars oder den entsprechenden Betrag in Schweizerwährung zu erhöhen ist.

Extrait des délibérations du conseil fédéral.

Du 1er mars 1889.

Consulats. Le conseil fédéral a nommé: Consul suisse à Nice, M. *Mayni Müller*, de Campfér (Grisons) actuellement vice-consul à Nice. Vice-consul suisse à Londres, M. le Dr *Carl Corragioni* de Lucerne, actuellement secrétaire du consulat général à Londres.

Postes. Le département des postes est autorisé à modifier le chiffre 1er de l'article 3 de la convention conclue le 18 octobre / 30 novembre 1881 avec l'administration des postes des Etats-Unis d'Amérique, en ce sens que le maximum des mandats de poste soit porté de 50 à 100 dollars ou à la valeur correspondante en monnaie suisse.

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

Verschiedenes. — *Divers.*

Seidenwaaren. Der Import der Vereinigten Staaten von Amerika war in den letzten drei Jahren folgender:

	1886	1887	1888
Stückwaare	11'416,946	11'1[illegible]1,035	10'782,157
Satin	570,439	548,379	573,620
Crêpes	303,794	207,897	213,381
„Pongees“	64,483	49,633	78,552
Peluches	1'878,267	2'911,265	4'[illegible]28,260
Sammet	3'101,523	3'393,787	2'113,705
Bänder	1'360,682	1'136 560	1'251,688
Tüll	1'876,463	2'293 846	2'[illegible]89,203
Châles	156,275	150,095	194,309
Handschuhe	475,132	467,558	381,621
Kravatten	38,927	93,371	77,559
Mouchoirs	175,995	283,933	158.228
Bonneterie	308.974	332,568	277,955
Nähseide	200,602	164,374	184,339
Passementeries	963,728	1'466,293	1'880,932
Gemischte Gewebe: Seide und Wolle	505,711	774,486	1'524 174
„ „ „ und Baumwolle	4'417,337	5'351,726	5'726 207
„ „ „ und Leinen	8,317	2,071	1,535
Total	**27'821,597**	**30'728,877**	**31'937,425**

Es tritt hier, wie bei der Einfuhr Englands, die wir in Nr. 11 resümirten, eine bemerkenswerthe Zunahme zu Tage.

Bezeichnung von Waaren für Schweden und Norwegen. Die bereits in unserer Nr. 19 vom 6. Februar erfolgten Mittheilungen ergänzen wir durch folgende Publikation des deutschen Handelsarchives: Eine königliche Verordnung vom 31. Dezember 1887 hatte dem § 7 der Anleitung für die Anwendung des Zolltarifs, welcher lautet:

« In Betreff der Anmeldung und Buchung eingehender und ausgehender Waaren, sowie der Untersuchung, Verzollung und Auslieferung der Waaren etc. ist nach den vorhandenen besonderen Verordnungen zu verfahren »

folgende Fassung gegeben:

« In Betreff der Anmeldung und Buchung eingehender und ausgehender Waaren, sowie der Untersuchung, Verzollung und Auslieferung der Waaren, ferner der Verhinderung der Einfuhr von Waaren, welche falsche Fabrik- oder Handelsmarken oder Firmen tragen oder auf welchen ein falscher Ursprungsort angebracht worden ist etc., ist nach den bestehenden oder noch zu erlassenden Verordnungen zu verfahren. »

Zur Ausführung dieser Verordnung ist unterm 9. November v. J. die nachstehende königliche Verordnung ergangen, welche am 1. Juli d. J. in Kraft zu treten bestimmt ist:

§ 1. 1) Wenn an einer Waare, welche vom Auslande zum Verkauf hier in das Reich eingeführt wird, der Name eines Ortes, Besitzthums, einer industriellen Anlage oder eines Gewerbetreibenden in Schweden, oder auch eine andere Bezeichnung angebracht ist, welche der Waare den Anschein gibt, als ob dieselbe in Schweden hergestellt worden wäre, so ist solche bei der Einfuhr mit Beschlag zu belegen und zu konfisziren.

2) Die Bestimmung in Absatz 1 findet keine Anwendung: wenn nachgewiesen wird, daß die Waare wirklich in Schweden hergestellt und vorher aus dem Reiche ausgeführt worden ist;

wenn außer der obgenannten schwedischen Ursprungsbezeichnung noch auf deutliche und leicht in die Augen fallende Weise die ausländische Herkunft der Waare sich angegeben findet;

wenn es sonst offenbar ist, daß eine Absicht der Irreführung durch unrichtige Ursprungsbezeichnung nicht vorliegt.

§ 2. Wegen der Zuständigkeit in Bezug auf die im § 1 erwähnte Beschlagnahme, die Verfolgung der Uebertretung dieser Verordnung, den Verkauf von mit Beschlag belegter Waare, sowie die Vertheilung des Werthes der konfiszirten Waare sind die wegen unerlaubter Einfuhr zollpflichtiger Waaren getroffenen Bestimmungen zu beachten.

Bevor eine mit Beschlag belegte Waare verkauft wird, muß der Name oder die Bezeichnung, welche die Beschlagnahme veranlaßt hat, entfernt oder auch auf deutliche, leicht in die Augen fallende Weise an der Waare die Bezeichnung angebracht werden, daß dieselbe im Auslande hergestellt worden ist. Kann eine solche Vorkehrung nicht gut getroffen werden, so ist ein so großer Theil der Waare, wie erforderlich, zu vernichten. Die Kosten für die vorstehend angegebenen Maßnahmen werden von dem Erlös aus dem Verkauf der Waare und, sofern dies nicht möglich ist, aus Zollmitteln gedeckt.

§ 3. Wenn der Eigenthümer oder Empfänger einer mit Beschlag belegten Waare bei der Beschlagnahme oder spätestens innerhalb vier Tagen nach derselben bei der zuständigen Zollverwaltung es beantragt, so hat diese letztere der Generalzolldirektion zur Prüfung zu unterbreiten, inwiefern eine Verfolgung wegen Uebertretung dieser Verordnung eintreten oder die Beschlagnahme als ohne rechtlichen Grund vorgenommen, aufgehoben werden soll.

§ 4. Die Vorschriften dieser Verordnung gelten auch in dem Falle, daß die unrichtige Ursprungsbezeichnung auf Gefäßen oder Umschließungen, in welchen die Waare bei der Einfuhr sich befindet, angebracht ist, sofern die Gefäße oder Umschließungen derart sind, daß die Waare darin zum Verkauf gehalten werden soll.

Situation de la Banque d'Angleterre.

	21 février. £	28 février. £		21 février. £	28 février. £
Encaisse métallᵉ .	21,846,081	21,727,822	Billets émis. . .	36,886,950	36,885,465
Réserve de billets	13,914,910	13,843,000	Dépôts publics .	9,992,974	10,628,950
Effets et avances.	21,706,943	22,782,259	Dépôts particuliers	23,014,093	23,335,534
Valeurs publiques	14,499,861	14,499,861			

Situation der Deutschen Reichsbank.

	15. Februar. Mark	23. Februar. Mark		7. Februar. Mark	15. Februar Mark
Metallbestand .	925,767,000	933,052,000	Noten-Circulat.	902,397,000	890,098,000
Wechsel-Portefᵘᵉ	429,675,000	433,025,000	Kurzf. Schulden	413,497,000	435,805,000

Situation de la Banque de France.

	21 février. Fr.	28 février. Fr.		21 février. Fr.	28 février. Fr.
Encaisse métallique . . .	2,242,172,263	2,241,604,213	Circulation de billets . .	2,693,873,310	2,786,736,255
Portefeuille . .	581,766,605	639,673,083	Comptes-courants. . .	511,844,140	519,285,468

Situation der Niederländischen Bank.

	16. Februar. fl.	23. Februar. fl.		16. Februar. fl.	23. Februar. fl.
Metallbestand .	149,545,706	148,370,894	Noten-Circulation	209,248,030	207,524,980
Wechsel Portefᵘᵉ.	60,149,805	58,255,757	Conti-Correnti . .	17,083,124	15,476,091

Situation der Oesterreichisch-Ungarischen Bank.

	15. Februar. österr. fl.	23. Februar. österr. fl.		15. Februar. österr. fl.	23. Februar österr. fl.
Metallbestand .	212,923,993	212,689,185	Noten-Circulation	376,919,000	368,535,860
Wechsel.					
auf das Inland	119,744,908	119,220,375	Kurzfäll. Schulden	8,288,576	11,059,097
auf d. Ausland	21,863,800	22,003,997			

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 cts., die ganze Spaltenbreite 50 cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Bank in Baden.

Die Herren Aktionäre unserer Anstalt werden hiemit zur fünfundzwanzigsten ordentlichen

Generalversammlung,

welche **Donnerstag den 7. März, Nachmittags 2½ Uhr,** im **Kurhause** stattfindet, eingeladen.

Traktanden:

a. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrathes über das Jahr 1888 und Dechargeertheilung an die Verwaltungsbehörden.

b. Periodische Neuwahlen und zwei Ersatzwahlen in den Verwaltungsrath.

c. Wahl von 3 Rechnungsrevisoren und 3 Suppleanten für das Jahr 1889.

Zutrittskarten zur Versammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit dem 6 März auf dem Bureau der Bank zu beziehen.

Die Geschäftberichte stehen vom 20. Februar hinweg zur Verfügung der Herren Aktionäre; von demselben Zeitpunkt hinweg können die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Censorenbericht von den Aktionären in unserem Geschäftslokal eingesehen werden.

Baden, im Januar 1889.

Namens des Verwaltungsrathes,
Der Präsident:
Welti-Siebenmann.
Der Aktuar:
Ammann.

(O F 644)

CHEMINS DE FER A VOIE ÉTROITE

Réseau cantonal genevois.

MM. les actionnaires de la Société genevoise de chemins de fer à voie étroite sont convoqués en **assemblée générale ordinaire,** le **12 mars** prochain, à 3½ heures de relevée, au local de la Chambre du commerce, Rue du Stand à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur le 1ᵉʳ exercice du 27 septembre au 31 décembre 1888. Bilan au 31 décembre 1888.
2° Rapport de MM. les censeurs.
3° Votation sur les conclusions des rapports.
4° Nomination de deux administrateurs.
5° Nomination des censeurs pour l'exercice de 1889.

Le dépôt statutaire des actions doit être fait au moins trois jours à l'avance:

à Genève au Crédit lyonnais,
à Bâle à la Basler Check- und Wechselbank,
lesquels délivreront les cartes d'admission.

Au nom du conseil d'administration
de la Société genevoise de chemins de fer à voie étroite,
Le président: **Eug. Richard.**

BANQUE FONCIÈRE DU JURA.

L'assemblée générale des actionnaires du 26 février 1889 **a approuvé les comptes rendus** par le conseil d'administration pour le neuvième exercice (1ᵉʳ janvier au 31 décembre 1888), donné décharge au conseil d'administration, au directeur et aux fondés de pouvoirs relativement à la gestion de la Banque pour l'année 1888,

a fixé le dividende pour le neuvième exercice à **fr. 30** par action, représentant le **six pour cent** du capital versé,

a revisé les statuts de la société notamment en **portant le capital social de quatre à huit millions de francs,**

a désigné comme journaux dans lesquels les publications obligatoires de la société pouvant intéresser les actionnaires seront insérées:

la Feuille officielle suisse du commerce à Berne,
l'Allgemeine Schweizerzeitung
les Basler Nachrichten } **à Bâle,**
la Nationalzeitung
le Pays à Porrentruy.

Le dividende de fr. 30 par action est payé contre remise du coupon **nº 7** pour les actions de la série **A 1 à 4000** et du coupon **nº 2** pour les actions de la série **B 4001 à 8000**

à la caisse de la société à Bâle,
» » » » » **Banque du Jura à Delémont,**
» » » » **MM. Choffat & Cie. à Porrentruy.**

Bâle, le 27 février 1889.

(H 644 Q) **La direction.**

Feine spanische Weine

Malaga, Sherry, Sanitäts-, Tisch- und Dessertweine, Madeira und **Oporto** versenden in Kisten von 12 Flaschen an, ab Basel, zu billigsten Preisen

Pfaltz, Hahn & Cie.,
Barcelona und ***Basel,***
Hoflieferanten I. M. der Königin-Regentin von Spanien.

Direkter Import. Preisliste franko.

Druckfertige Uebersetzungen
in und aus Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, Spanisch, Russisch liefert d. **Polyglott-Institut Zürich** (Schweiz)

Buchdruckerei JENT & REINERT (Exp. des *Schweiz. Handelsamtsblattes)* in Bern. — Imprimerie JENT & REINERT (Expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce)* à Berne.